

Ба 245 380

НАЙЯСНѢЙШАМУ ЯГО МИЛОСЬЦИ
 ГАСПАДАРУ ІМПЕРАТАРУ
 АЛЕКСАНДРУ МИКАЛАЈАВИЧУ,
 ПѢСНЯ ЗЪ ПАКЛОНАМЪ
 АДЪ ЛИТОВСКО-РУСИНСКАИ МУЖИЦКАИ ГРАМАДЫ.

Списавъ . . .

Винцесь Коротыньски.

Ба 245380

NAJJAŚNIÉJSZAMU JAHÓ MIŁÓŚCI
 PASPADARŪ IMPERÁ TARU
 ALEKSÁNDRU MIKAŁÁJA WICZU,
 PIÉŚNIA Z PAKŁÓNAM
 AD LITÓVSKO-RUSÍNSKAI MUŻÝCKAI HRAMÁDY.

S p i s a v

Vincés Korotyński.

Бел. 2005

Винце 1858

Дзяржаўная
 бібліятэка СССР
 імя У. І. Леніна



НА ІЯСВѢЙШАМУ ЯГО МИЛОСЬЦИ
ГАСПАДАРУ ІМПЕРАТАРУ
АЛЕКСАНДРУ МИХАЛАЯВИЧУ.

ПѢСНЯ ЗЪ ПАКЛОНАМЪ.

АДЪ ЛИТОВСКО-РУСІНСКАИ МУЖЫЦКАИ ГРАМАДЫ.

Не бойся, малое стадо... Не пять ли птицъ цѣнятся пѣняема дѣла?
и ни одна отъ нихъ несть забвѣна предъ Богомъ... Не убійтеса
убо: любагхъ птицъ ѹши естѣ ны

Ев. св. Луки, гл. 12, мѣ. 6, 7 и 32.

Вставаймо, братцы, да дзѣла, да дзѣла!
Зъ пѣначи пѣвень залонавъ крыломъ.
Нуже, кабъ живо работа наснѣла,—
Вѣслаць гасцїняць жовцянькимъ пяскомъ.
Дружно, грамадо, въ сердечнуй ахвоць,
Духамъ насилки на плѣчы узыдзѣнь!
Охъ! только пѣчу неспорно въ рабѣць.
Узыдзї намъ, сѣвняко! прывядзї намъ дзѣнь!

Бдучь къ намъ, бдучь дарагїя Госьци:
Зямель ширѣкихъ Мѣцны ГАСПАДАРЪ,
Вѣрныя Служки пры Яго Милосьци,
Дабра и шасѣця за Имъ довги шаръ.
Якъ хадзївъ Пань Богъ на зѣмскуй дарѣць,
Кожныць славь сѣвїту да зялѣну вїць.
Штожъ разасѣблямъ мы сваей ВСПАМОЗЪ?
Узыдзї намъ, сѣвняко! скажы што рабїць!

Гдзѣ Ягó прѣймаѣ? чѣрная свѣтліца,
Залатѣхъ ткáнакъ несудзівъ намъ Бѣгъ;
Што наймилѣйша — то мáтка-зямліца,
Жѣвты пясѣчакъ на яѣ палѣхъ:
Цябѣжъ на плѣчахъ, зямля дарага́я,
Вѣлькаму ГѢСЬЦЮ падъ пѣжкі пясѣ.
Охъ! да расѣю пясѣкъ прамака́я.

Узыдзі намъ, сѣвняйко! падбярѣ расѣ!

Зарá, зарѣца бяжѣць ужѣ зъ нѣба;
Лѣбачкі звѣзды блиснѣли жывѣй.
Зъ Бѣгамъ, братѣчки, канча́ймо што трѣба!
Лѣгко на сѣрцу н вачáмъ свѣтлѣй.
Зарѣца кáжа: вы Бѣжыя дзѣтки;
Звѣзды маргаюць: братамъ стáне нáкъ....
Вотъ тумáнь цѣмны рѣнувъ на палѣткі.

Узыдзі намъ, сѣвняйко! разгані тумáнь!

Бѣжаѣ сѣнце блиснѣло на гáли,
Дзѣнькѣ вялѣло гуляць на дварѣ,
Шлѣ да насѣ пта́шкі кабъ нѣць нáмагáли,
Тумáнь прагна́ло, расѣ падбярѣ.
И нáшо СѢНЦЮ да насѣ прыбывáя,
Дабрѣ н щáсьцѣ разсѣва́я Іонь...

Здарѣвъ будзь, Вѣлкі ГАСПАДАРУ кра́я!

Здарѣво будзь, СѢВНЯЙКО! паклѣнь! о, паклѣнь!



NAJJAŚNIEJSZAMU JAHÓ MIŁOŚCI
HASPADARŮ IMPERÁ TARU
ALEKSÁNDRU MIKALÁ JAVICZU.

PIÉSNIA Z PAKLÓNAM
AD LITÓVSKO-RUSINSKAI MUŽÝCKAI HRAMÁDY.

Niebójiecie się, maluczka trzodo ... Izali pięciu wróblików nieprzedają za
dwa pieniążki? a jeden z nich niejest w zapamiętaniu przed Bogiem... A
przetoż się niebójiecie: drożsiście wy niżli wiele wróblów.

Ew. św. Luk. roz. XII., w. 6, 7 i 32.

Vstavájmo, brátecy, da dzieťa, da dzieťa!
Z póvnaczy piévien zaťópav kryťóm.
Núze, kab żyvo rabóta paspiéta,—
Výslać haściniac zóvciańkim piaskóm.
Družno, hramádo, v serdecznej achvócie.
Ducham nasiťki na pléczy úzdzién!
Och! tólko nóczu niespórno v rabócie.
Uzydzi nam, sóvnajko! pryviadzi nam dzień!

Jéduć k' nam, jéduć darahija Hósci:
Ziamiel szyrókieh Mócný HASPADAR,
Viérnyja Sťúzki pry JAHÓ MIŁOŚCI,
Dabrá i szczásčia za Im dóvhi szár.
Jak chadziv Pán Boh pa ziémiskuj darózie,
Kóžyn sláv svity da zialónu vié.
Sztóž razasciélam my svajój VSPAMÓZIE?
Uzydzi nam, sóvnajko! skazý szto rabić!

Hdzie JANÓ prýmiam? czórnaja światlica,
Załatých tkának niesudziv nam Bóh;
Szto najmiléjsza— to mátká - ziamlica,
Żóvty piasóczak na jajé palóch:
Ciabiéz na pléczach, ziamlá darahája,
Viélkamu HÓŚCIU pad nózki niasù.
Och! da rasóju piasók pramakája.
Uzydzi nam, sóvniajko! padbiarý rasù!

Zará, zarýca hiazýc užó z niéba,
Lùbaczki źviézdy blisnùli żyviéj.
Z BÓHAM, bratóczki, kanczájmo szto tréha!
Lóhko na sércu i vaczám światlélj.
Zarýca káza: vy Bóżyja dziétki;
Żviézdy marhájué: brátam stánie pán...
Vot tumán ciómny rýnuv na palétki.
Uzydzi nam, sóvniajko! razhanì tumán!

Bózajo sónce blisnùło na háli,
Dzienkù vialéło hulác na dvaré,
Szlé da nas ptászki kab piéc pamaháli.
Tumán prahnáło, rasu padbiaré.
I nászo SÓNCO da nas prybyvája,
Dabró i szczáséio razsiavája Jón...
Zdaróv budź, Viélki HASPADARU krája!
Zdaróvo budź, SÓVNIAJKO! paklón! o, paklón!

Ба 245380

Дзяржаўная
бібліятэка ССР
імя У. І. Леніна

Печатать позволяется съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлено было въ Цензурный Комитетъ законо-
венное число экземпляровъ. Вильно, 5 Сентября 1858 года. Цензоръ Павелъ Кукольникъ.

Вильно, въ Типографіи Осипа Завадзкаго.

